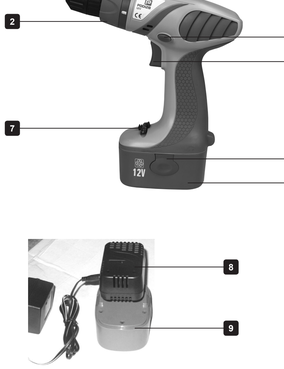





# Sommaire

I – Nomenclature ..... 2
II – Caractéristiques techniques ..... 2
III – Instructions de sécurité ..... 3
IV – Mise en marche ..... 7
V – Fonctionnement ..... 9
VI – Entretien et réparation ..... 10
VII – Garantie ..... 11
VIII – Déclaration de conformité CE ..... 12

# I – Nomenclature

1.Mandrin sans clé
2.Bague de sélection du percuteur/réglage du couple de serrage
3.Gâchette à vitesse variable
4.Sélecteur de vissage/dévissage
5.Bouton de libération du bloc de batteries (x2)
6.Bloc de batteries
7.Emplacement pour forets
8.Chargeur
9.Base de chargeur

# II – Caractéristiques techniques

Chargeur : entrée ..... 230 V ~ 50 Hz, 13 W
sortie ..... 12 V d.c. 450 mA
Temps de charge ..... 3 à 5 heures
Type de batterie ..... Ni-Cd
Capacité de la batterie ..... 1,3 Ah
Tension nominale de la batterie ..... 12 V d.c.
Vitesse à vide ..... 0 - 550 mn
Couple de serrage maximum ..... 10 Nm
Capacité du mandrin ..... Ø1 à 10 mm
Capacité de perçage Bois ..... Ø25 mm
Acier ..... Ø10 mm
Poids ..... 1,4 kg

**CARACTERISTIQUES SONORES ET DE VIBRATION**

Pression acoustique pondérée ..... 65,9 dB(A)
Puissance acoustique pondérée ..... 76,9 dB(A)
Incertitude K ..... 3 dB(A)

Vibration pondérée type à vide ..... <2,5 m/s²
Vibration pondérée type en charge ..... Percage dans le métal $a_{h,D}$ <2,5 m/s²
Incertitude K ..... 1,5 m/s²

Le niveau d'intensité acoustique pour l'opérateur pouvant dépasser 85 dB(A), un équipement de protection acoustique est nécessaire.



# III – Instructions de sécurité

## REGLES GENERALES DE SECURITE

**AVERTISSEMENT Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions.** Ne pas suivre les avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou de blessure sérieuse.

**Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir y reporter ultérieurement.**

Le terme « outil » dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation)

**1) Sécurité de la zone de travail**

**a) Conserver la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.

**b) Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, gaz ou de poussières.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.

**c) Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

**2) Sécurité électrique**

**a) Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre.** Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduisent le risque de choc électrique.

**b) Éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.

**c) Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides.** La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.

**d) Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement.** Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.

**e) Lorsqu'on utilise un outil à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure.** L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.

**f) Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD).** L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

**3) Sécurité des personnes**

**a) Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil. Ne pas utiliser un outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil peut entraîner des blessures graves des personnes.

**b) Utiliser un équipement de sécurité. Toujours porter une protection pour les yeux.** Les équipements de sécurité tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures de personnes.

**c) Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter.** Porter les outils en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.

**d) Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche.** Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil peut donner lieu à des blessures de personnes.

**e) Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.

**f) S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à distance des parties en mouvement.** Des vêtements amples, des bijoux ou de cheveux longs peuvent être pris dans les parties en mouvement.

**g) Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.

**4) Utilisation et entretien de l'outil**

**a) Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil adapté à votre application.** L'outil adapté réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.

**b) Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice versa.** Tout outil qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.

**c) Débrancher la fiche de la source d'alimentation en courant et/ou le bloc de batteries de l'outil avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.

**d) Ranger les outils à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes instructions de le faire fonctionner.** Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.

**e) Observer la maintenance de l'outil. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil.** En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont dus à des outils mal entretenus.

**f) Garder affûtés et propres les outils permettant de couper.** Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.

**g) Utiliser l'outil, les accessoires et les lames etc., pour l'interrupteur en accord avec ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.** L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.

**5) Utilisation des outils fonctionnant sur batteries et précautions d'emploi**

**a) Ne recharger qu'avec le chargeur spécifié par la fabricant.** Un chargeur qui est adapté à un type de bloc de batteries peut créer un risque de feu lorsqu'il est utilisé avec un autre type de bloc de batteries.

**b) N'utiliser les outils qu'avec des blocs de batteries spécifiquement désignés.** L'utilisation de tout autre bloc de batteries peut créer un risque de blessure et de feu.

**c) Lorsqu'un bloc de batteries n'est pas utilisé, le maintenir à l'écart de tout autre objet métallique, par exemple trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres objets de petite taille qui peuvent donner lieu à une connexion d'une borne à une autre.** Le court-circuitage des bornes d'une batterie entre elles peut causer des brûlures ou un feu.

**d) Dans de mauvaises conditions, du liquide peut être éjecté de la batterie; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, nettoyer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, rechercher en plus une aide médicale.** Le liquide éjecté des batteries peut causer des irritations ou des brûlures.

**6) Maintenance et entretien**

**a) Faire entretenir l'outil par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** Cela assurera que la sécurité de l'outil est maintenue.

## REGLES GENERALES DE SECURITE RELATIVES AUX PERCEUSES SANS FIL

1.Si possible, toujours utiliser des serre-joints ou un étau pour maintenir le matériau en place.

2.Toujours mettre la perceuse hors tension avant de la poser.

3.Toujours travailler dans un endroit bien éclairé.

4.Lors du perçage, ne pas appuyer sur l'appareil, cela ralentit le moteur. Laisser le foret percer librement. Cela engendrera de meilleurs résultats et évitera d'abîmer l'outil.

5.Travailler dans une zone dégagée et ne présentant aucun risque de trébuchement.

6.Interdire à toute personne de moins de 18 ans d'utiliser cet outil.

7.Utiliser uniquement des forets en bon état.

8.Avant de percer, vérifier qu'il existe un espace suffisant pour le foret derrière la pièce à percer.

9.Ne pas toucher le foret après le perçage. Il risque d'être brûlant.

10.Ne pas placer les mains à l'arrière de la pièce à percer.

11.Ne jamais enlever les poussières, les copeaux ou les chutes entourant le foret avec les mains.

12.Retirer tout chiffon, vêtement cordé, ficelle ou autre à proximité de la zone de perçage.

13.Soutenir correctement le travail.

14.En cas d'interruption pendant le perçage, terminer la tâche et mettre la perceuse hors tension avant de retirer la tête.

15.Vérifier régulièrement que tous les écrous, boulons et autres fixations sont correctement serrés.

16.Lors de l'utilisation de la perceuse, porter un équipement de protection dont des lunettes ou des écrans de protection. des protections antibruit et des vêtements de protection, y compris des gants. Porter un masque anti-poussière si le perçage amène beaucoup de poussière.

L'outil doit être utilisé uniquement dans les situations énumérées. Il est déconseillé d'utiliser l'outil dans d'autres situations que celles mentionnées dans ce manuel. L'utilisateur, et non le fabricant, est responsable des dégâts ou blessures causés par une mauvaise utilisation de l'outil.

Pour utiliser correctement cet outil, respecter les règles de sécurité ainsi que les instructions d'assemblage et d'utilisation présentées dans ce manuel. Toutes les personnes amenées à utiliser ou à réparer la machine doivent prendre connaissance de ce manuel et des risques potentiels liés à cette machine. Les enfants et les personnes fragiles ne doivent pas utiliser cet outil. Surveiller continuellement les enfants s'ils se trouvent dans la zone de travail. De plus, respecter impérativement les règles de prévention des accidents en vigueur.

Respecter également les règles générales en matière de santé et de sécurité au travail.



Le fabricant n'est pas responsable en cas de modification de l'outil ayant entraîne des dégâts.

Même en cas d'utilisation de l'outil conformément aux consignes, il est impossible d'éliminer tous les facteurs de risque. Les risques suivants peuvent avoir un lien avec la conception et la fabrication de l'outil :

- Problèmes pulmonaires en cas de non port de masque anti-poussière efficace.
- Problèmes d'audition en cas de non port de protections auditives efficaces.

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.

Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

## REGLES GENERALES DE SECURITE RELATIVES AUX CHARGEURS

1.Avant d'utiliser le chargeur, lire toutes les instructions et tous les avertissements sur le chargeur et le bloc de batteries.

2. Toujours charger le bloc de batteries en intérieur car le chargeur n'est pas conçu pour une utilisation en extérieur.

3.Soudeur correctement le travail.

3.RISQUES : Si le bloc de batteries est cassé ou endommagé, ne pas l'insérer dans la base du chargeur. Il existe un risque d'électrocution.

4.AVERTISSEMENT : Aucun liquide ne doit entrer en contact avec le chargeur. Il existe un risque d'électrocution.

5.Le chargeur doit uniquement être utilisé pour le type de bloc de batteries rechargeables avec lequel il a été conçu. Toute autre utilisation peut présenter un risque d'incendie ou d'électrocution.

6.Le chargeur et le bloc de batteries sont conçus pour fonctionner ensemble. Ne pas essayer de charger le bloc de batteries avec un autre chargeur que celui fourni.

7.Ne rien poser sur le chargeur car il existe un risque de surchauffe. Ne pas placer le chargeur à côté d'une source de chaleur.

8.Tirer sur la prise pour la débrancher de la source d'alimentation. Ne pas tirer sur le fil.

9.Vérifier la position du fil du chargeur : éviter de marcher dessus, de se prendre les pieds dedans, de le tendre ou qu'il provoque d'autres dégâts.

10.Ne pas utiliser de rallonge sauf en cas d'absolue nécessité. L'utilisation d'une rallonge inadaptée peut provoquer un incendie ou une électrocution.

11.Ne pas utiliser le chargeur s'il a subi un choc important, s'il est tombé ou s'il est endommagé. Faire vérifier ou réparer le chargeur chez un réparateur agréé.

12.Ne pas démonter le chargeur soi-même. En cas de nécessité de réparation, le porter chez un réparateur agréé. Un mauvais réassemblage peut provoquer un incendie ou une électrocution.

13.Pour réduire le risque d'électrocution, débrancher le chargeur du bloc d'alimentation avant de le nettoyer. Le fait de retirer uniquement le bloc de batteries ne permet pas de réduire le risque.

14.Le chargeur est conçu pour s'adapter à une alimentation électrique standard. Ne pas essayer de brancher le chargeur dans une prise avec une tension différente.

## REGLES GENERALES DE SECURITE RELATIVES AUX BLOCS DE BATTERIES

1.Pour que la batterie soit plus performante et afin d'en obtenir une vie la plus longue possible, toujours la charger lorsque la température se situe entre 18 et 24 °C (65 et 75 °F). Ne pas charger le bloc de batteries lorsque la température est inférieure à 0 °C (32 °F) ou supérieure à 40 °C (104 °F). Cela est très important. En cas de non respect de cette règle de sécurité, le bloc de batteries risque d'être sérieusement endommagé.

2.Ne pas incinérer le bloc de batteries, même s'il est sérieusement endommagé ou s'il ne peut plus être rechargé. Le bloc de batteries peut exploser et provoquer un incendie.

3.Une petite quantité de liquide peut fuir du bloc de batteries en cas d'utilisation ou de température extrême. Cela ne signifie pas forcément que le bloc de batteries a un problème. Toutefois, si le joint extérieur est abîmé et si le liquide que fuit entre en contact avec la peau :

- Nettoyer rapidement la zone touchée avec de l'eau et du savon.
- Neutraliser le liquide avec un produit acide, par exemple du jus de citron ou du vinaigre.

En cas de contact avec les yeux

- Rincer les yeux avec de l'eau pure pendant 10 minutes minimum et consulter immédiatement un médecin. Informer le personnel médical que ce liquide est une solution d'hydroxyde de potassium dosée entre 25 et 35 %.

4.Ne jamais essayer d'ouvrir le bloc de batteries. Si le boîtier en plastique du bloc de batteries s'ouvre ou se fend, cesser immédiatement d'utiliser ce dernier et ne pas le recharger.

5.Il est déconseillé de stocker ou de transporter le bloc de batteries de rechange dans un sac, une boîte à outils ou autre dans lequel il pourrait entrer en contact avec des objets métalliques. Le bloc de batteries peut être court-circuité et endommagé ou provoquer des brûlures et un incendie. Lors du stockage ou de la mise au rebut du bloc de batteries, couvrir les bornes avec un épais ruban isolant pour éviter un court-circuit. Lorsque les batteries ne sont pas utilisées pendant un certain temps, elles se déchargent.

6.Il est déconseillé de stocker ou d'utiliser l'outil et le bloc de batteries des deux dans un endroit où la température atteint ou dépasse 50 °C (122 °F), par exemple à côté d'abris de jardin ou de structures métalliques en plein été.

7.Laisser refroidir le bloc de batteries après le chargement. Ne pas l'exposer à la chaleur, par exemple dans un abri de jardin métallique ou une remorque découverte restée en plein soleil.

8.Charger uniquement la batterie avec le chargeur fourni.

## SYMBOLES

Les symboles répréisentés sur le produit ont une signification importante pour l'utilisation en toute sécurité du produit.

Portez des équipements de protection adaptés: lunettes de protection, casque anti-bruit et masque anti-poussière.

Appareil de classe II (double isolation).

Conformité aux normes de sécurité appropriées.

Les déchets de produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Veuillez les faire recycler là où il existe des centres pour cela. Consultez les autorités locales ou votre revendeur sur la façon de recycler.

MISE EN GARDE - Pour réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire le manuel d'instructions.

Pour utilisation à l'intérieur uniquement.

Ne jetez pas vos batteries à la poubelle mais ramenez les à des points de collecte qui se chargeront de leur recyclage.

Polarités.

Ne pas jeter dans les cours d'eau. Ne pas immerger le produit dans l'eau.

Ne pas jeter les batteries au feu. Risque d'explosion.

La batterie ne se rechargera pas si la température excède 50°C.







# IV – Mise en marche

## ACCESSOIRES

L'outil est livré avec les accessoires suivants :

| | |
|---|---|
| • Foret | 2 pièces |
| • Bloc de batteries (1 pièce installée dans l'outil) | 2 pièces |
| • Base de chargeur | 1 pièce |
| • Chargeur | 1 pièce |

Nous recommandons d'acheter tous les accessoires disponibles dans le magasin dans lequel l'outil a été acheté. Utiliser des accessoires de bonne qualité, de préférence d'une marque connue.

Pour obtenir de l'aide et des conseils, contacter le personnel du magasin ou les agents du Service clientèle au numéro d'assistance indiqué dans ce manuel.

## INSTALLATION ET RETRAIT DU BLOC DE BATTERIES

Verrouiller la gâchette de verrouillage de l'outil en plaçant le sélecteur de vissage/dévissage en position centrale.

Pour retirer le bloc de batteries de l'outil, appuyer fermement sur les boutons de libération du bloc de batteries situés de chaque côté de celui-ci et les maintenir enfoncés, puis faire glisser le bloc de batteries hors de l'outil.

Pour installer le bloc de batteries, aligner la languette de celui-ci avec la rainure située à l'intérieur de l'outil, puis insérer complètement le bloc de batteries dans l'outil jusqu'à ce qu'il s'enclenche avec un bruit sec.

Vérifier que les boutons de libération du bloc de batteries sont en place et que celui-ci est correctement inséré dans l'outil avant toute utilisation.

## CHARGEMENT DE LA BATTERIE

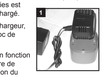
Le bloc de batteries de cet outil est livré avec un faible niveau de charge. Charger complètement la batterie avant d'utiliser l'outil.

Vérifier que la tension du secteur correspond à la valeur nominale du chargeur.

Aligner la languette du bloc de batteries avec la rainure de la base du chargeur, insérer le bloc de batteries dans la base du chargeur et vérifier qu'il est correctement placé. Connecter le chargeur à la base du chargeur en y insérant la prise (Fig. 1).

Brancher le chargeur dans une prise secteur appropriée. Le voyant rouge de la base du chargeur s'allume, indiquant que le bloc de batteries est en charge.

Après3 à 5 heures environ, le voyant rouge s'éteint et le vert s'allume. Cela indique que le bloc de batteries est complètement chargé.




Débrancher le chargeur, puis retirer le bloc de batteries.

**REMARQUE.** En fonction de la température de la pièce, la tension du secteur et du niveau de charge existant, le premier chargement de la batterie peut prendre plus de 5 heures. Une fois que la batterie est complètement rechargée, il est important de débrancher le chargeur de la prise secteur. Ne pas laisser la batterie en charge en permanence.

Le bloc de batteries et le chargeur chauffent légèrement lors de la charge. Ce comportement est normal et n'indique pas un problème.

Pour recharger deux blocs de batteries successivement, débrancher le chargeur et attendre au moins 15 minutes entre chaquecharge.

Toujours débrancher le chargeur de la prise secteur lorsqu'il n'est pas utilisé.

## POUR OPTIMISER LA DUREE DE VIE DE LA BATTERIE

Ne jamais laisser la batterie se décharger entièrement avant de la recharger. Le bloc de batteries doit être placé sur le chargeur dès les premiers signes d'épuisement ou lorsque l'outil ne permet plus de réaliser une tâche habituelle.

Eviter d'effectuer de courtes charges. Toujours s'assurer que la batterie est entièrement chargée en laissant le chargeur terminer son cycle de chargement complet.

Ne pas ranger le bloc de batteries avec de petites pièces métalliques telles que des vis, des clous ou tout objet similaire car ils peuvent le court-circuiter et provoquer un incendie ou une explosion.



Toujours débrancher le chargeur lorsqu'il n'est pas utilisé et le ranger dans un endroit sec et sûr.

Eviter de charger la batterie lorsque la température est inférieure à 0 °C (32 °F) ou supérieure à 40 °C (104 °F).

Après utilisation de l'outil, laisser refroidir le bloc de batteries pendant environ 30 minutes avant de le recharger.

## INSERTION ET RETRAIT DE FORETS

**AVERTISSEMENT !** Retirer le bloc de batteries et placer le sélecteur de vissage/dévissage en position centrale lors de l'installation ou du retrait de forets pour éviter toute mise en marche accidentelle de l'outil.

L'outil est équipé d'un mandrin sans clé pour un plus grand confort d'utilisation, il n'est donc pas nécessaire d'utiliser une clé pour fixer un foret dans le mandrin.

Pour insérerretirer un foret ou tout autre accessoire, tenir la partie arrière du mandrin d'une main et tourner la partie avant de l'autre main dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Ouvrir suffisamment la mâchoire du mandrin pour y insérer l'accessoire souhaité.

Insérer le foret ou tout autre accessoire dans le mandrin, puis resserrer sa mâchoire en tenant la partie arrière du mandrin d'une main et en tournant la partie avant de l'autre main dans le sens des aiguilles d'une montre.

**AVERTISSEMENT.** Ne pas essayer de serrer la mâchoire du mandrin en serrant la partie arrière et en mettant l'outil en marche. Cela pourrait endommager l'outil et provoquer des blessures. Serrer le mandrin au maximum en tenant la partie arrière d'une main et la partie avant de l'autre.

## GACHETTE A VITESSE VARIABLE

Cet outil est équipé d'une gâchette à vitesse variable permettant d'accélérer la rotation du mandrin en augmentant la pression sur la gâchette. La vitesse est contrôlée par la pression exercée sur la gâchette.

La fonction de vitesse variable est particulièrement utile pour le vissage. Elle permet également d'adapter la vitesse de rotation de l'outil à diverses applications.

**REMARQUE :** Il est recommandé de n'utiliser la fonction de vitesse variable que pour un court moment. Ne pas modifier la vitesse de l'outil en permanence. Cela pourrait endommager la fonction.

## SELECTEUR DE VISSAGE/DEVISSAGE

Le sélecteur de vissage/dévissage détermine le sens de rotation de l'outil.

Pour sélectionner la rotation de vissage, relâcher la gâchette et pousser le sélecteur de vissage/dévissage vers la droite.

La position centrale verrouille la gâchette sur arrêt.

**AVERTISSEMENT.** Vérifier que la gâchette est relâchée et que le moteur est arrêté avant de changer la position du sélecteur.

**REMARQUE.** Il se peut qu'un bruit sec survienne au démarrage de l'outil après un changement de sens de rotation. Ce comportement est normal et n'indique pas un problème.

## ANNEAU DE SELECTION DU PERCAGE/REGLAGE DU COUPLE DE SERRAGE

L'anneau de sélection du perçage/réglage du couple de serrage permet de régler le couple de chacun des 13 réglages disponibles ou de sélectionner le réglage de perçage.

La gamme de réglage du couple permet un meilleur contrôle lors de l'utilisation de l'outil comme tournevis car il évite de trop serrer les vis.

Les chiffres inscrits autour de l'anneau indiquent le niveau du couple. Plus le chiffre est important, plus le couple est élevé et plus la mâchoire du mandrin peut être écartée. Pour sélectionner une position, faire tourner l'anneau jusqu'à ce que le chiffre souhaité soit aligné avec l'indicateur du boîtier.

Pour verrouiller le mandrin pour des opérations de perçage, placer simplement l'anneau de sélection du perçage/réglage du couple de serrage sur la position « Perçage ».

Le symbole « » indique la POSITION DE PERCAGE. Utiliser ce mode pour les perçages à grande

vitesse (bois, aluminium et acier). Cela entraîne le verrouillage du mandrin.



# V – Fonctionnement

*Tenir fermement l'outil pour contrôler les vibrations dues à la rotation.*

Pour prolonger la durée de vie de l'outil, ne pas le surcharger.

## MISE SOUS/HORS TENSION

Démarrer l'outil en appuyant sur la gâchette à vitesse variable.

La relâcher pour arrêter l'outil.

## VISSAGE

Les modèles de vis récents permettent une stabilité et une adhérence améliorées lors du vissage.

Installer le foret approprié.

Vérifier que l'anneau de réglage du couple est défini sur le réglage approprié. En cas de doute, commencer avec un réglage bas, puis augmenter progressivement le réglage jusqu'à atteindre la position appropriée.

Utiliser une vitesse adaptée au travail en cours; commencer en appuyant doucement sur la gâchette.

N'augmenter la vitesse que lorsque l'outil est totalement contrôlé.

Il est recommandé de percer un avant-trou, plus long et d'un diamètre légèrement inférieur à celui du pas de vis à insérer. L'avant-trou permet de guider la vis et de la serrer plus facilement.

Lorsque les vis doivent être fixées au bord du matériau, un avant-trou permet également d'éviter que le bois ne se fissure.

Utiliser une fraise appropriée pour adapter la tête de la vis de façon à ce que celle-ci ne dépasse pas.

Si le vissage devient difficile, retirer la vis et percer un trou plus profond ou plus large, sans oublier que le diamètre du perçage doit être suffisamment petit pour garantir l'adhérence de la vis ! Lors du placement d'une vis dans un trou, commencer à visser à la main. Si la vis est toujours difficile à insérer (comme lors de l'utilisation de bois très durs), essayer de lubrifier le trou avec du savon, du savon liquide ou du liquide vaisselle, généralement plus efficace.

Exercer une pression suffisante sur la perceuse pour que le foret ne glisse pas hors de la tête de la vis. La tête de la vis peut facilement être endommagée, rendant le vissage ou son retrait difficile.

## PERCAGE DE TROUS

Lors du perçage de trous de grand diamètre, il est parfois préférable de commencer avec un foret d'un diamètre inférieur, puis d'augmenter le diamètre jusqu'à atteindre la taille souhaitée. Cela permet d'éviter d'appliquer une contrainte trop forte sur la perceuse.

Lors du perçage de trous profonds, ne pas oublier de retirer, puis de réinsérer le foret de temps à autre pour faire sortir les copeaux.

Si le foret se bloque, éteindre immédiatement la perceuse pour éviter de l'endommager. Essayer de faire fonctionner la perceuse dans le sens inverse pour retirer le foret.

Maintenir la perceuse dans l'axe du trou. Dans l'idéal, le foret doit pénétrer à angle droit dans le matériau. En cas de modification de l'angle lors du perçage, le foret peut se briser, ce qui peut bloquer le trou et provoquer des blessures.

Réduire la pression exercée sur la perceuse lorsque le foret est sur le point de passer à travers le matériau.

Ne pas forcer sur la perceuse, la laisser tourner librement.

Utiliser des forets aiguisés et en bon état.

## PERCAGE DU BOIS

Pour des performances optimales lors du perçage de trous de grand diamètre dans du bois, utiliser une mèche hélicoïdale ou une mèche à bois.

Régler l'outil en mode perçage.

Commencer à percer à une vitesse très réduite, pour éviter que le foret ne glisse hors du point de perçage. Augmenter la vitesse au fur et à mesure que le foret s'enfonce dans le bois.

Lors du perçage d'un matériau de bout en bout, placer une pièce de bois en dessous afin d'éviter l'éclatement de l'extrémité arrière du trou.

## PERCAGE DE METAUX

Pour des performances optimales lors du perçage du métal, utiliser des forets HSS.



Régler l'outil en mode perçage.

Marquer le centre du trou à l'aide d'un pointeau.

Utiliser un lubrifiant adapté au matériau utilisé.

Commencer à percer à une vitesse très réduite, pour éviter que le foret ne glisse hors du point de perçage.

Toujours maintenir la feuille de métal en place à l'aide de serre-joints. Placer une pièce de bois sous les fines feuilles de métal pour éviter toute torsion.

# VI – Entretien et réparation

AVERTISSEMENT. Avant tout réglage ou entretien de l'outil, toujours vérifier qu'il est débranché de la prise secteur, qu'il est hors tension et que le bloc de batteries a été retiré.

Vérifier régulièrement que les vis de l'outil sont bien serrées. Les vibrations peuvent les desserrer au fil du temps.

Vérifier que les orifices d'aération de l'outil sont propres et dégagés en permanence.

Vérifier régulièrement qu'aucune poussière ni corps étranger n'a pénétré les orifices d'aération à proximité du moteur et autour des interrupteurs.

Utiliser une brosse souple pour retirer la poussière accumulée. Porter des lunettes de protection lors du nettoyage de l'outil.

Si le corps de l'outil est sale, le nettoyer à l'aide d'un chiffon doux et humide. Utiliser un détergent doux, mais en aucun cas de l'alcool, de l'essence, ni tout autre produit de nettoyage.

**ATTENTION.** L'outil ne doit jamais entrer en contact avec de l'eau.

## RECYCLAGE DES BLOCS DE BATTERIES HORS D'USAGE

Pour préserver les ressources naturelles, recycler ou déposer le bloc de batteries hors d'usage dans un site adapté

Ce bloc de batteries contient du cadmium-nickel. Contacter l'organisme de gestion des déchets local pour plus d'informations sur les modalités de recyclage et/ou de dépôt.

Décharger le bloc de batteries en utilisant l'outil, puis le retirer et couvrir les bornes avec une épaisse couche de bande adhésive pour éviter tout court-circuit. Ne pas essayer d'ouvrir le bloc de batteries ou de retirer ses composants.



# VII – Garantie

## CERTIFICAT DE GARANTIE

Le constructeur garantit sa machine pendant 24 mois à compter de la date d'achat. Les machines destinées à la location ne sont pas couvertes par la présente garantie.

Le constructeur assure le remplacement de toutes les pièces reconnues défectueuses par un défaut ou un vice de fabrication.

En aucun cas la garantie ne peut donner lieu à un remboursement du matériel ou à des dommages et intérêts directs ou indirects.

Cette garantie ne couvre pas:

- une utilisation anormale
- un manque d'entretien
- une utilisation à des fins professionnelles
- le montage, le réglage et la mise en route de l'appareil
- tout dégât ou perte survenant pendant un transport ou déplacement
- les frais de port et d'emballage du matériel. Dans tous les cas ceux-ci restent à la charge du client. Tout envoi chez un réparateur en port dû sera refusé.
- Les pièces dites d'usure (courroies, lames, supports de lame, les câbles, les roues et oeffecteurs)

Il est entendu que la garantie sera automatiquement annulée en cas de modifications apportées à la machine sans l'autorisation du constructeur ou bien en cas de montage de pièces n'étant pas d'origine.

Le constructeur décline toute responsabilité en matière de responsabilité civile découlant d'un emploi abusif ou non conforme aux normes d'emploi et d'entretien de la machine.

L'assistance sous garantie ne sera acceptée que si la demande est adressée au service après vente agréé accompagnée de la carte de garantie dûment complétée et du ticket de caisse.

Aussitôt après l'achat nous vous conseillons de vérifier l'état intact du produit et de lire attentivement la notice avant son utilisation.

Dans toute demande de pièces de rechange on devra spécifier le modèle exact de la machine, l' année de fabrication et le numéro de série de l'appareil.

**NOTE BENE.** Utiliser exclusivement des pièces de rechange d'origine.



# VIII – Déclaration de conformité CE

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ À la directive machine et aux réglementations prises pour sa transposition

PERFORMANCE POWER

BP101 - 59175 Templemars Cedex France

Déclare que la machine désigné ci-dessous:
**PERCEUSE VISSEUSE SANS FIL, PDD12B 12 V**

Est conforme aux dispositions de la directive machine (directive 98/37/CE modifiée) et aux réglementations nationales la transposant
Est également conforme aux dispositions des directives européennes suivantes:
- Directive Basse Tension 2006/95/CE
- Directive sur la Compatibilité Electromagnétique 2004/108/EC

Est Conforme aux dispositions des normes harmonisées suivantes:

| | |
|---|---|
| EN 60745-1:2006<br>EN 60745-2-1:2003/A11:2007<br>EN 60745-2-2:2003/A11:2007<br>EN 60335-1:2002/A11:2004+A1:2004<br>+A12:2006+A2:2008<br>EN 60335-2-29:2004<br>EN 50366:2003+A1:2006 | EN 55014-1:2000+A1+A2<br>EN 55014-2:1997+A1:2001<br>EN 61000-3-2:2000+A2<br>EN 61000-3-3:1995+A1:2001/+A2:2005 |

Dominique DOLE
Directeur Qualité et Expertise

A Templemars le
15-05-08

**Pour toutes réclamations ou suggestions :**
**Service consommateur Castorama**
**BP 101 – 59175 Templemars**
N°Azur 0 810 104 104
PRIX APPEL LOCAL
**www.castorama.fr**



*Nous vous remercions de la confiance que vous nous avez accordée en choisissant notre marque Performance Power. Nous sommes persuadés que vous pourrez apprécier dans le temps la qualité de notre produit et que vous en serez entièrement satisfaits. Nous vous prions de lire attentivement ce manuel, spécialement conçu pour illustrer l'utilisation correcte de cette machine, dans le respect des normes de sécurité fondamentales.*

PERFORMANCE POWER



12V

# PERCEUSE VISSEUSE SANS FIL

PDD12B

Attention: Lire attentivement l'intégralité de ce mode d'emploi avant d'utiliser ce produit

MNL_PDD122B(F)_V03